

اندوه من تپیدہ پندند ایرجیہ  
• غروش کوند رملیدر .

مکتوبلرک امضاری واضح  
واوقوناقلی اولسی وآبونه  
صرہ نوروسنی محتوی  
بولونسی لازمدر

ممالک اجنیہ ایچون آبونہ  
اولانرک آدرس لرینک  
فرانسزجہ یازلسی رجا اولنورہ

بارہ کوند رلدیکی زمان نہیہ  
دائر اولدینی بیلدیرلسی  
رجا اولنور

اتبعون اهدکم سبیل الرشاد

# کتابت

صاحب و مدر  
اشرف ادیب

باش محرر  
محمد خاکف

والله یهدی من یشاء الی صراط مستقیم

آبونہ قریب : صرہ پر ایچون  
سنہ لکی (۴۰۰) اتی ایلی  
(۲۲۵) ، ممالک اجنیہ ایچون  
سنہ لکی (۴۰۰) ، آتی ایلی  
(۲۵۰) غروشدر .

نسخہ سی ۷,۵ غروشدر .  
سنہ لکی ۵۲ عدددر .

ادارہ خانہ : باب عالی جادہ سنہ  
رشید افندی خانندہ

اخطارات

آبونہ بدلی پشیدر .

مسلكه موافق آثار مع المنونیه  
قبول اولنور . درج ایدلہین  
یازیر اادہ اولماز .

تروی ایدمه قادیانگه قارشى عاجل نبریرل لازمه .

اقدام رفیقمرک صاحبی احمد جودت بك یازیور :

« صوفیه مکتبلرنده تحصیل ایله تنورایش بلغار قادینلری کچنلرده برقونفره عقد ایتمش و بونده از جمله سفاته دوشن وسفاته منمک اولان بلغار نسوانک منلندن قورنارملاری ایچون پک جانلی مقررات اتخاذ ایله مشلدر .  
نه اولوردی بزم بوراده کی تورک خانملری ده بوکا بکزر مقررات اتخاذ ایله هم نوعلرنی قورنارمغه چایشه لردی . زیرا بزه تورک قادینلرنیک متحده حرکت ایتملرنی ایجاب ایله چک نیجه احوال مؤسسه پیشکاهنده بولنیوروز . قادینلر وقبزل ایچنده برماونت مشترکه نك حایه سنه محتاج اولانلر پک چوقدر . دنیانک هر طرفنده قادینلر طرفندن وقوع بولان تشبثات اجتماعیه هم مهم ، هم متنوعدر . بزم قادینلر منمک دهل ، بوتشبلره پیرو اوله مادیلر . وقتلرنی بیوده کچیریورلر . مع التأسف خودبین اولویورلر .

قادینلرک فائل حریت اولمالزندن بزم بکلهدیکمز شیء خیره دلالت ایدمه چک اجتماعلر وقوعی واجتماعی تشکیلات ایله قادینلرک مشغولی اولمالری در . قادینلر منم ، اونانلیدن استفاده ایتمکی طوغریسی هنوز بیله مدیلر . یعنی سالف الذکر اشتغالاته آیشه مادیلر . بلغارستان قادینلری کی سفالت وسفاته دوشنلری تخلص ایدمه بیله چک تشبثات جدیده هیچ بولونمادیلر . نه او اداره مؤسسه لری وار ، نه ده فقرا قادینلره بر او خدمتی اوکرده چک مؤسسه ل واردر . زنکین قادینلر منمک سوسدن باشقه مراقلری یوق .

سفاهت مذاقلرینه دوشن قادینلردن نیجه سی وردرکه همیشه دردیه بوتهاکلی یولره سلوک ایتمش بولونیورلر . بولری آرایوب صوران ، دردلرنی آکلایان ، اولنره رها کار برأل اوزادان هم جنس مفقود! زوالیلر!  
بز قادینلرک حیات اقتصادیه ده کی وضعیه تارندن بی خبرز . بونکله مشغول اولان و معلوماتی مطبوعانه تبلیغ ایدن بر خانم کوره میوروز .

بوکونکی تورک هیئت اجتماعیه سی ، یاخود ساده جه ، تورکلر ایشه یارایه چق عناصره صاحب اوله بیلمک ایچون اول امرده قادینلر طرفندن احضار اولونمغه محتاجدرلر . یزده ایشه یارار مقتدر انسانلرک آز ظهور ایتمسسه سبب قادین تاثیرات الهامیه سنک فقدایدر . او وظیفه شناس قادینلردره ، اولادلرنی تحصیل یولنه لاینتقطع سوق ایدرلر ، دلی قانلی اولادلرنی صیباحلاین ایرکندن ایشلره کوندریرلر ، ایشدن دوشن اولادلرینه خوش بر حیات کچیرتیرلر و اولنره حیات طائله بی سودیررلر .

قادینلر منم بوکی مقاصد خیره یه دلالت ایتمک ایچون ارککلرذن یاردیم ایسته مکه محتاج دکلدردر و محتاج اولاملیدرلر . قوتلرنی طوبلا یوب کندی کندیلرینه درنملیدرلر . بزم ارککلر منم کندیلرنی دوشونه چک حالده دکلدردر ، زده قالدی که قادینلرک احتیاجلرنی دوشونسونلر . ذاتاً تورکیه ده کی ارککلر قادینلرک نه ایسته دکلرنی ، نه یه محتاج اولدقلرنی بیله مه مشلدردر . شمدی قادینلر هر اولدی اما اولنرک دردلی ینه کندیلرینه قالدی . ارککلر بر علاقه کوسترمه میورلر . بوکونکی ارککلر ایچون قادین ، جمیت طالنده ، بر تماشای منظرندن باشقه برشی دکلدر . ارککلر قادینلر منمناً استفاده ایدمه میورلر ، قادینلر ده اوکامعنوی الهامانده بولونه میورلر . دقت ایتمدی کز می سوسیل سورده بیله تورک قادینلر منم بخت ایتمدی کز زمان کیرییکلرنی سورمه مکده کی مهارتلرندن باشقه برشیدن

بخت ایدمه مه مش . قادینلرک مولدالهام اجتماعلری اولمالی ایدی ، او اجتماعلرده معالیاته سائق تأثیرلر کورمالی ایدی ، مشوق سوزلر ایشیدمالی ایدی . تورک قادینی کندی طوبلاما زایسه قورقارمکه ، برکون ارککلر نظر نده شمدی کندندهما بدتر بر مادیت موقعنه دوشر . ایشته اوزمان ارککلرک تربیه سی ده شمدی کینه نسبتله دهما آشاغی درکبه اینر !

\* \*

معارفک آریلر بیکنه انحطاط رسقوطلی

فاضل احمد بکک طیننده نشر اولونان « یومیه دفتری » ندن :

« بزم آکلادیغمه کوره حرفکر ، یا لکن حقیقته بالاخییار اسیر ومنقاد اوله رق دائمی اونی تخری ایدن وهر زمان کندی نواقص وخطیثاتی اکیال وتصحیحه آرزوکش بولونان مفکره در . سربست ومستقل بر وجدانی ایسه حرفکرک حیات حسیه وقلیه ده کی برادر مغنویسی دیه طانیرم . یعنی حر وجدان دیمک ، تمایلات وتحسساتنده عقل وتمیزک ، عدالت وحقیقتک اصدار ایتمدیکی فرمانلره تابع اوله رق ، بهیمی احتیاطلر وانفعا لردن ممکن مرتبه تجرد ایتمک چایشان ، فداکار ، خیرپرور ومعالیرست تورک دیمکدر .

شیمدی برابر دوشونه لم ، عجبا معارف وکالتک خیلی زماندر طاقیندینی اطوار تربویه ، کنج نسلده بوخصیصلری تمیه ایدمه چک ماهیتده بولونیوروی؟ بن کندی حسابه مع الاسف منفی جواب ویرمکه متایلم . زیرا ظن ایدیورم که بضاعتنر واهلیتسنر باشلر مواجهه سنده بوتون عرفان مملکتک - دارالفنون خارج اولمایه رق - کوستردیکی امهال مجرم وتسبب مشنوم ترکیایه لاقفل بر بطن غائب ایتمیرمشدر . زیرا معارف وکالتی ، فرقه وارارق ووارمایارق حرفکرله حر وجدانلر یزینه ، بر چوق دیک ودار قفا ایله طابور ، طابور ، صارب ، چوراق وچتره نیل خصصات یتیشدیرمکه اهتنا ایتمش کی کورونویور .

بونک باشلیجه سبی صمیمیتسنر لکده ، شارلاتاناقده وبناء علیه حدیثی بیلمیه رک ، کوز بویامغه چایشه مقدمه در . ادعایمک فکر بجه اکم مؤسسه بر دلایلی بوکون مکتبلر منمده کورولوب آوقی ستر واخفا سنه امکان قالمایان مه لک آتارشی تشکیل ایدر . نه دیرسکوز ؟

\* \*

طنین غمناک ایستورور؟

طنین غمناک سی باش محرومی حسین جاهد بکک « ایکی تورکیا » عنوانلی بر باش مقاله سنده صراط مستقیمدن بخت ایتمدیکی کورولدی . بوکون صراط مستقیم نامنده بر غمناک اولمادیغندن سیل الرشادی قصد ایتمکده اولدیغمه حکم ایتمک مجبوریتنده قالدق .

بز ، طنینک بر مقصد مخصوص ایله نشر ایتمش اولدینی بویازیلرینه جواب ویرمکه لزوم کورمیوروز . جاهد بکک هیچ تلاش بویورماسونلر ، کندیلری موقع اقتداره کلیر ویا قدرتی بر فرقه نك مرکز همومیسلی اعضاسای نافذه سنندن بولونه چق اولورسه ، اسکی آجی تجربلر منمک ویردیکی درسه بناء ، نشریات دینه بک قاپولرینه زنجیرلر اورولور وهیچ کیمسه یده سس چیقارتیلماز .